











DOP-RSA001			
DF8M			
Declaration of Performance	English		2
Dichiarazione sulle prestazioni	Italiano		4
Declaración de rendimiento	Español		6
Leistungserklärung	Deutsch		8
Déclaration des performances	Français		10
Declaração de desempenho	Português		12
Prestandadeklaration	Svenska		14
Deklaracja właściwości użytkowych	Polski		16
Suoritustasoilmoitus	Suomi		18
Teljesítménynyilatkozat	Magyar		20



EC DECLARATION OF PERFORMANCE

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Unique Product Identification Code(s): DF8M
2. Type Number(s): DF8M
Description: Optical Smoke Alarm
3. Intended Use: Smoke Alarm
4. Manufacturer: System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico
5. Trading Company: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland
6. System of assessment: System 1
7. Notified Body: AFNOR Certification
Notified Body Number: 0333
EC Certificate Number(s) 0333-CPD-292027
8. European Technical Assessment Reference: Not Applicable
9. Declared Performance:

EN 14604: Smoke Alarm Devices		
Clause	Description	Performance
4.2	Individual alarm indication	Pass
4.3	Mains on indicator	Not applicable
4.4	Connection of external ancillary devices	Not applicable
4.5	Means of calibration	Pass
4.6	User replaceable components	Pass
4.7	Normal Power Source	Battery – Pass
4.8	Standby Power Source	Not applicable
4.9	Electrical Safety Requirements	Pass
4.10	Routine Test Facility	Pass
4.11	Terminals for external conductors	Not applicable
4.12	Smoke Alarm Signals	Pass
4.13	Battery Removal Indication	Pass
4.14	Battery Connections	Pass
4.15	Battery Capacity	Pass
4.16	Protection against the ingress of foreign bodies	Pass
4.17	Additional requirements for software controlled smoke alarms	Pass
4.18	Interconnectable smoke alarms	Not applicable
4.19	Marking and data	Pass
5.2	Repeatability	Pass
5.3	Directional Dependence	Pass
5.4	Initial Sensitivity	Pass
5.5	Air movement	Pass
5.6	Dazzling	Pass
5.7	Dry heat (operational)	Pass
5.8	Cold (operational)	Pass
5.9	Damp heat, steady state (operational)	Pass
5.10	Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	Pass
5.11	Impact	Pass
5.12	Vibration, , (operational)	Pass
5.13	Vibration, (endurance)	Pass
5.14	Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass
5.15	Fire sensitivity	Pass
5.16	Battery Fault Warning	Pass
5.17	Sound Output	Pass
5.18	Sounder Durability	Pass
5.19	Interconnectable Smoke Alarms	Not applicable
5.20	Alarm Silence Facility	Pass
5.21	Variation in supply voltage	Pass

DOP Ref: DOP-RSA001

Revision 01

Date: 8 September 2014

Page 2



5.22	Battery Reversal	Pass
5.23	Back up power source	Not applicable
5.24	Electrical Safety assessment and testing	Pass

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the product identified above meets the requirements of the of the following EC Directives and therefore qualify for free movement within markets comprising the European Union (EU) and the European Economic Area (EEA):

- **EMC Directive 2004/108/EC**
- **ROHS - Directive 2011/65/EU**
- **WEEE - Directive 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com



DICHIARAZIONE SULLE PRESTAZIONI

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Codici di identificazione univoci del prodotto: DF8M
2. Numeri tipo: DF8M
Descrizione: allarme di fumo ottico
3. Uso previsto: Dispositivi di allarme di fumo
4. Produttore: System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico
5. Società commerciale: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Svizzera
6. Sistema di valutazione: Sistema 1
7. Organismo notificato: AFNOR Certification
Numero organismo notificato: 0333
Numeri certificati CE: 0333-CPD-292027
8. Riferimento della valutazione tecnica europea: Non applicabile
9. Prestazioni dichiarate:

EN 14604: Dispositivi di allarme di fumo		
Clausola	Caratteristiche fondamentali	Prestazioni
4.2	Indicazione di allarme individuale	Determinata
4.3	Indicatore di rete	non applicabile
4.4	Collegamento di dispositivi ausiliari esterni	non applicabile
4.5	Mezzi di calibrazione	Determinata
4.6	Componenti sostituibili dall'utente	Determinata
4.7	Alimentazione Normale	Determinata - Batteria
4.8	Alimentazione Standby	non applicabile
4.9	Requisiti di sicurezza elettrica	Determinata
4.10	Routine Test Facility	Determinata
4.11	Terminali per conduttori esterni	non applicabile
4.12	Segnali di fumo di allarme	Determinata
4.13	Batteria Indicazione di rimozione	Determinata
4.14	Connessioni della batteria	Determinata
4.15	Capacità della batteria	Determinata
4.16	Protezione contro la penetrazione di corpi estranei	Determinata
4.17	Requisiti aggiuntivi per il rivelatori di fumo controllato di software	Determinata
4.18	Rilevatori di fumo interconnettibile	non applicabile
4.19	Marchatura e dati	Determinata
5.2	Ripetibilità	Determinata
5.3	Dipendenza direzionale	Determinata
5.4	Sensibilità iniziale	Determinata
5.5	Il movimento dell'aria	Determinata
5.6	abbagliante	Determinata
5.7	Calore secco (operativo)	Determinata
5.8	Freddo (operativo)	Determinata
5.9	Caldo umido, stato stazionario (operativo)	Determinata
5.10	Anidride solforosa (SO ₂) corrosione (resistenza)	Determinata
5.11	urto	Determinata
5.12	Vibrazioni, (operativo)	Determinata
5.13	Vibrazioni (resistenza)	Determinata
5.14	Compatibilità elettromagnetica (EMC), prove di immunità (operativo)	Determinata
5.15	sensibilità Fuoco	Determinata
5.16	Avvertenza di guasto di batteria	Determinata
5.17	uscita audio	Determinata
5.18	Durabilità di Ricevitore acustico	Determinata
5.19	Rivelatori de fumo Interconnettibile	non applicabile
5.20	Allarme Silenzio Struttura	Determinata

5.21	Variazione della tensione di alimentazione	Determinata
5.22	Inversione della batteria	Determinata
5.23	Eseguire il backup fonte di energia	non applicabile
5.24	La valutazione della sicurezza elettrica e test	Determinata

10. Le prestazioni del prodotto secondo i numeri 1 e 2 corrispondono alle prestazioni descritte al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione sulle prestazioni è esclusivamente il produttore, come al numero 4.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Si dichiara che il prodotto sopra indicato è conforme con i requisiti delle seguenti Direttive CE ed è pertanto idoneo per la libera circolazione all'interno dei mercati che compongono l'Unione Europea (UE) e l'Area Economica Europea (EEA)

- **Direttiva EMC 2004/108/CE**
- **ROHS: Direttiva 2011/65/UE**
- **WEEE: Direttiva 2012/19/UE**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com



DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO CE

De acuerdo con la normativa sobre productos de construcción de la UE n.º 305/2011

1. Código(s) único(s) de identificación de producto: DF8M
2. Número(s) tipo: DF8M
Descripción: Dispositivos de alarma de humo optico
3. Uso previsto: Dispositivos de alarma de humo optico
4. Fabricante: System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico
5. Empresa comercializadora: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Suiza
6. Sistema de evaluación: Sistema 1
7. Entidad notificada: AFNOR Certification
Número de entidad notificada: 0333
Número(s) de certificación CE: 0333-CPD-292027
8. Referencia europea de evaluación técnica: No aplicable
9. Rendimiento declarado:

EN 14607: Dispositivos de alarma de humo		
Cláusula	Característica esencial	Rendimiento
4.2	Indicación de alarma individual	Aprobación
4.3	Indicador del alimentacion	no aplicable
4.4	La conexión de dispositivos auxiliares externos	no aplicable
4.5	Medios de calibración	Aprobación
4.6	Componentes reemplazables por el usuario	Aprobación
4.7	Normal Fuente de energía	Batería – Aprobación
4.8	Standby Power Source	no aplicable
4.9	Requisitos de seguridad eléctrica	Aprobación
4.10	Instalación de Pruebas de Rutina	Aprobación
4.11	Terminales para conductores externos	no aplicable
4.12	Señales de alarma de humo	Aprobación
4.13	Remoción Indicación de batería	Aprobación
4.14	Conexiones de la batería	Aprobación
4.15	Capacidad de la batería	Aprobación
4.16	Protección contra la entrada de cuerpos extraños	Aprobación
4.17	Requisitos adicionales para el software controlado alarmas de humo	Aprobación
4.18	Alarmas de humo interconectables	no aplicable
4.19	Marcado y fecha	Aprobación
5.2	Repetibilidad	Aprobación
5.3	La dependencia direccional	Aprobación
5.4	sensibilidad inicial	Aprobación
5.5	El movimiento del aire	Aprobación
5.6	Deslumbrante	Aprobación
5.7	Calor seco (operativa)	Aprobación
5.8	Fría (operativa)	Aprobación
5.9	Calor húmedo, el estado de equilibrio (en funcionamiento)	Aprobación
5.10	El dióxido de azufre (SO2) a la corrosión (resistencia)	Aprobación
5.11	Impacto	Aprobación
5.12	Vibración,, (operativa)	Aprobación
5.13	Vibración, (resistencia)	Aprobación
5.14	Compatibilidad electromagnética (EMC), Ensayos de inmunidad (operativa)	Aprobación
5.15	sensibilidad Fuego	Aprobación
5.16	Fallo de la batería Advertencia	Aprobación
5.17	de salida del sonido	Aprobación
5.18	Durabilidad del sirena	Aprobación
5.19	Los detectores de humo interconectables	no aplicable
5.20	Fondo Silencio de alarma	Aprobación



5.21	La variación en la tensión de alimentación	Aprobación
5.22	Reversión de la batería	Aprobación
5.23	Copia de seguridad de la fuente de energía	no aplicable
5.24	Evaluación de la seguridad eléctrica y la prueba	Aprobación

10. El rendimiento del producto según los números 1 y 2 se corresponde con el rendimiento declarado según el número 9. Responsable único de la creación de esta declaración de rendimiento es el fabricante según el número 4.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Por la presente declaramos que el producto arriba identificado cumple los requisitos de las siguientes directivas de la CE y, por lo tanto, es apto para su libre distribución en los mercados que forman parte de la Unión Europea (UE) y del Área Económica Europea (AEE):

- **Directiva EMC, 2004/108/EC**
- **ROHS - Directiva 2011/65/EU**
- **WEEE - Directiva 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com



EU-LEISTUNGSDEKLARIERUNG

Nach EU-Verordnung Nr. 305/2011 für Bauprodukte

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Eindeutige(r)
Produktkennungscode(s): | DF8M |
| 2. | Typnummer(n):
Beschreibung: | DF8M
Optische Rauchwarnmelder |
| 3. | Beabsichtigte Verwendung: | Rauchwarnmelder |
| 4. | Hersteller: | System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico |
| 5. | Handelsgesellschaft: | System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Schweiz |
| 6. | Geprüftes System: | System 1 |
| 7. | Benannte Stelle:
Benannte Stelle – Nummer:
EU-Zertifikatnummer(n) | AFNOR Certification
0333
0333-CPD-292027 |
| 8. | Europäische Technische Bewertung –
Referenz: | Nicht anwendbar |
| 9. | Deklarierte Leistung: | |

EN 14604: Rauchwarnmelder		
Klausel	Wesentliche Leistungsmerkmale	Leistung
4.2	Individuelle Alarmanzeige	Ja
4.3	Netzanzeige	nicht anwendbar
4.4	Anschluss externer Zusatzgeräte	nicht anwendbar
4.5	Mittels Kalibrierung	Ja
4.6	Benutzer austauschbare Komponenten	Ja
4.7	Normale Stromversorgung	Ja - Batteriean
4.8	Standby-Stromversorgung	nicht anwendbar
4.9	Elektrische Sicherheitsanforderungen	Ja
4.10	Routine-Testanlage	Ja
4.11	Anschlussklemmen für Außenleiter	nicht anwendbar
4.12	Rauchmelder Signale	Ja
4.13	Entfernen des Akkus Anzeige	Ja
4.14	Batterieanschlüsse	Ja
4.15	Akku-Kapazität	Ja
4.16	Schutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern,	Ja
4.17	Zusätzliche Anforderungen für Software gesteuert Rauchmelder	Ja
4.18	Verschaltbare Rauchmelder	nicht anwendbar
4.19	Kennzeichnung und Datum	Ja
5.2	Wiederholbarkeit	Ja
5.3	Richtungsabhängigkeit	Ja
5.4	Anfangsempfindlichkeit	Ja
5.5	Luftbewegung	Ja
5.6	blendend	Ja
5.7	Trockene Wärme (Betrieb)	Ja
5.8	Kalt (in Betrieb)	Ja
5.9	Feuchte Wärme, konstant (Betrieb)	Ja
5.10	Schwefeldioxid (SO ₂) Korrosion (Ausdauer)	Ja
5.11	Wirkung	Ja
5.12	Vibration,, (Betrieb)	Ja
5.13	Vibration, (Ausdauer)	Ja
5.14	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Immunität Tests (Betrieb)	Ja
5.15	Brandempfindlichkeit	Ja
5.16	Akkufehler Warnung	Ja
5.17	Soundausgabe	Ja
5.18	Sirene Haltbarkeit	Ja
5.19	Verschaltbare Rauchmelder	nicht anwendbar
5.20	Alarmstummfazilität	Ja



5.21	Variation der Versorgungsspannung	Ja
5.22	Batterie Reversal	Ja
5.23	Notstromquelle	nicht anwendbar
5.24	Elektrische Sicherheitsbewertung und Prüfung	Ja

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

EU-KONFORMITÄTSDEKLARIERUNG

Wir erklären hiermit, dass das oben bezeichnete Produkt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllt und daher für den freien Warenverkehr zwischen Märkten innerhalb der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) qualifiziert ist:

- **EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG**
- **Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (ROHS) 2011/65/EG**
- **Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) 2012/19/EG**

For and on behalf of
System Sensor

Janeth McClure

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Code d'identification unique du produit type : | DF8M |
| 2. | Numéro de type | DF8M |
| | Description: | Dispositif d'alarme de fumée optique |
| 3. | Usage prévu du produit de construction | Dispositif d'alarme de fumée |
| 4. | Fabriquant: | System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico |
| 5. | Contact du mandataire: | System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland |
| 6. | Le système d'évaluation et de vérification | System 1 |
| 7. | Organisme Notifié: | AFNOR Certification |
| | Numero d'organisme notifié | 0333 |
| | Numéro de certificat de constance des performances ou certificat de conformité. | 0333-CPD-292027 |
| 8. | Evaluation technique européenne | Non Applicable |
| 9. | Performances déclarées: | |

EN 14604 : Dispositif d'alarme de fumée		
Clause	Caractéristiques essentielles	Performances
4.2	Indicateur d'alarme individuelle (optionnel)	Conforme
4.3	Indicateur de mise sous tension	Non applicable
4.4	Raccordement à des dispositifs auxiliaires externes	Non applicable
4.5	Dispositif d'étalonnage	Conforme
4.6	Composants remplaçables par l'utilisateur	Conforme
4.7	Source d'alimentation principale	Conforme - Pile
4.8	Source d'alimentation de secours	Non applicable
4.9	Exigences relatives à la sécurité électrique	Conforme
4.10	Dispositif d'essai individuel de série	Conforme
4.11	Bornes pour conducteurs externes	Non applicable
4.12	Signaux de dispositif d'alarme de fumée	Conforme
4.13	Indication d'absence de batterie	Conforme
4.14	Branchements de la batterie	Conforme
4.15	Capacité de la batterie	Conforme
4.16	Protection contre l'introduction de corps étrangers	Conforme
4.17	Exigences supplémentaires relatives aux dispositifs d'alarme de fumée gérés par logiciel	Conforme
4.18	Dispositifs d'alarme de fumées interconnectables	Non applicable
4.19	Marquage et informations	Conforme
5.1	Généralités	Conforme
5.2	Répétabilité	Conforme
5.3	Influence de la direction	Conforme
5.4	Sensibilité initiale	Conforme
5.5	Influence des courants d'air	Conforme
5.6	Éblouissement	Conforme
5.7	Chaleur sèche	Conforme
5.8	Froid (essai fonctionnel)	Conforme
5.9	Chaleur humide (essai fonctionnel)	Conforme
5.10	Corrosion par le dioxyde de soufre (SO ₂)	Conforme
5.11	Impact	Conforme
5.12	Vibrations (Essai de fonctionnement)	Conforme
5.13	Vibrations (Essai d'endurance)	Conforme
5.14	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (essais fonctionnels)	Conforme



5.15	Sensibilité au feu	Conforme
5.16	Signal de défaut de batterie	Conforme
5.17	Puissance acoustique	Conforme
5.18	Durabilité du dispositif sonore	Non applicable
5.19	Dispositifs d'alarme de fumée interconnectables	Conforme
5.20	Dispositif de neutralisation d'alarme (optionnel)	Conforme
5.21	Variation de la tension d'alimentation	Conforme
5.22	Inversion de polarité	Conforme
5.23	Source d'alimentation de secours	Conforme
5.24	Sécurité électrique	Conforme

10. Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous déclarons par la présente que le(s) produit(s) identifié ci-dessus est conforme aux exigences de la des directives communautaires suivantes et donc se qualifier pour la libre circulation au sein de marchés comprenant l'Union européenne (UE) et l'Espace économique européen (EEE):

- **Directive CEM - 2004/108/EC**
- **Directive ROHS - 2011/65/EU**
- **Directive WEEE - 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

Janeth McClure

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com



DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO DA CE

De acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código(s) de Identificação Único de Produto: DF8M
2. Número(s) de Tipo: DF8M
Descrição: Dispositivos de alarme de fumo optico
3. Utilização Pretendida: Dispositivos de alarme de fumo
4. Fabricante: System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico
5. Empresa Comercial: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Suíça
6. Sistema de avaliação: Sistema 1
7. Organismo Notificado: AFNOR Certification
Número do Organismo Notificado: 0333
Número(s) de Certificado CE: 0333-CPD-292027
8. Referência de Avaliação Técnica Europeia: Não Aplicável
9. Desempenho Declarado:

EN 14604: Dispositivos de alarme de fumo		
Condição	Desempenho Essencial	Desempenho
4.2	Indicação de alarme Individual	Conforme
4.3	Alimentação no indicador	não aplicável
4.4	Conexão de dispositivos auxiliares externos	não aplicável
4.5	Meios de calibração	Conforme
4.6	Componentes substituíveis pelo usuário	Conforme
4.7	Normal Fonte de energia	Conforme - bateria
4.8	Standby Power Source	não aplicável
4.9	Requisitos de segurança elétrica	Conforme
4.10	Instalação de teste Rotina	Conforme
4.11	Terminais para condutores externos	não aplicável
4.12	Sinais de fumaça de alarme	Conforme
4.13	Indicação de Bateria Remoção	Conforme
4.14	Conexões da Bateria	Conforme
4.15	Capacidade da bateria	Conforme
4.16	Proteção contra a entrada de corpos estranhos	Conforme
4.17	Requisitos adicionais para software controlado alarmes de fumaça	Conforme
4.18	Alarmes de fumaça interligáveis	não aplicável
4.19	Marcação e dados	Conforme
5.2	repetibilidade	Conforme
5.3	Dependência direcional	Conforme
5.4	Sensibilidade inicial	Conforme
5.5	Movimento do ar	Conforme
5.6	Encandeamento	Conforme
5.7	O calor seco (operacional)	Conforme
5.8	Frio (operacional)	Conforme
5.9	Calor úmido, o estado estacionário (operacional)	Conforme
5.10	O dióxido de enxofre (SO2) corrosão (resistência)	Conforme
5.11	impacto	Conforme
5.12	Vibração, (operacional)	Conforme
5.13	Vibração (endurance)	Conforme
5.14	Compatibilidade Eletromagnética (EMC), testes de imunidade (operacional)	Conforme
5.15	sensibilidade Fogo	Conforme
5.16	Falha da Bateria Atenção	Conforme
5.17	saída de som	Conforme
5.18	Durabilidade de sirene	Conforme
5.19	Alarmes de fumaça interligáveis	não aplicável



5.20	Alarm Silence Facilidade	Conforme
5.21	Variação na tensão de alimentação	Conforme
5.22	Reversão da bateria	Conforme
5.23	Faça backup de fonte de energia	não aplicável
5.24	A avaliação da segurança elétrica e teste	Conforme

10. desempenho do produto conforme os números 1 e 2 corresponde ao desempenho declarado segundo o número 9.O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de desempenho segundo o número 4.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Declaramos pela presente que o produto identificado acima cumpre os requisitos das seguintes Directivas da CE e, portanto, qualifica-se livre circulação dentro dos mercados que abrangem a União Europeia (UE) e o Espaço Económico Europeu (EEE):

- **Directiva EMC 2004/108/EC**
- **Directiva - ROHS 2011/65/EU**
- **Directiva - WEEE 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

Janeth McClure

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com

EU PRESTANDEDEKLARATION

Enligt EU:s byggproduktdirektiv 305/2011

- | | | |
|----|------------------------------|---|
| 1. | Unikt produkt-ID: | DF8M |
| 2. | Typnummer: | DF8M |
| | Beskrivning: | Brandvarnare |
| 3. | Avsedd användning: | Optisk Brandvarnare |
| 4. | Tillverkare: | System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico |
| 5. | Distributör: | System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
CH-8604 Hegnau
Schweiz |
| 6. | Bedömningssystem: | System 1 |
| 7. | Anmält organ: | AFNOR Certification |
| | Anmält organ nr.: | 0333 |
| | EU-certifikat nr. | 0333-CPD-292027 |
| 8. | Europeisk teknisk bedömning: | Ej tillämpligt |
| 9. | Deklarerade prestanda: | |

EN 14604: Brandvarnare		
Punkt	Beskrivning	Prestanda
4.2	Individuell larmindikering	Godkänd
4.3	Nät på indikator	Ej tillämplig
4.4	Anslutning av externa hjälpanordningar	Ej tillämplig
4.5	Medel för kalibrering	Godkänd
4.6	Användar utbytbara komponenter	Godkänd
4.7	Normal strömkälla	Godkänd - Batteri
4.8	Standby Power Source	Ej tillämplig
4.9	Elsäkerhetskrav	Godkänd
4.10	Rutin testanläggning	Godkänd
4.11	Uttag för yttre ledare	Ej tillämplig
4.12	Smoke Alarm Signaler	Godkänd
4.13	Borttagning av batteri Indikation	Godkänd
4.14	Batterianslutningar	Godkänd
4.15	Batterikapacitet	Godkänd
4.16	Skydd mot inträngning av främmande kroppar	Godkänd
4.17	Ytterligare krav på mjukvarustyrda brandvarnare	Godkänd
4.18	Hopkopplingsbara brandvarnare	Ej tillämplig
4.19	Märkning och data	Godkänd
5.2	Repetierbarhet	Godkänd
5.3	Riktningberoende	Godkänd
5.4	Initial Känslighet	Godkänd
5.5	Luftrörelsen	Godkänd
5.6	Bländning	Godkänd
5.7	Torr värme (operativa)	Godkänd
5.8	Kall (operativa)	Godkänd
5.9	Fuktig värme, stationärt tillstånd (drift)	Godkänd
5.10	Svaveldioxid (SO2) korrosion (uthållighet)	Godkänd
5.11	Påverkan	Godkänd
5.12	Vibration, (operativa)	Godkänd
5.13	Vibration (uthållighet)	Godkänd
5.14	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), Immunitetstest (operativa)	Godkänd
5.15	Brand känslighet	Godkänd
5.16	Battery Fault Warning	Godkänd
5.17	Ijudutgång	Godkänd
5.18	Siren Hållbarhet	Godkänd
5.19	Hopkopplingsbara Brandvarnare	Ej tillämplig
5.20	Tysta larm Facility	Godkänd
5.21	Variation i matningsspänningen	Godkänd
5.22	Batteri Återföring	Godkänd



5.23	Säkerhetskopiera kraftkälla	Ej tillämplig
5.24	Elsäkerhet utvärdering och testning	Godkänd

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 ovan överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi intygar härmed att ovan angivna produkt uppfyller kraven i följande EU-direktiv och därför är kvalificerade för fri rörlighet inom de marknader som utgör den europeiska unionen (EU) och det europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES):

- **EMK-direktivet 2004/108/EG**
- **ROHS - Direktiv 2011/65/EU**
- **WEEE - Direktiv 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

Janeth McClure

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WE

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation).

1. Unikatowe kody identyfikacyjne produktu: DF8M
2. Numery typu: DF8M
Opis: Optyczny czujnik dymu
3. Przeznaczenie: Czujnik dymu
4. Producent: System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico
5. Przedsiębiorstwo handlowe: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Szwajcaria
6. System oceny: System 1
7. Jednostka notyfikowana: AFNOR Certification
Numer jednostki notyfikowanej: 0333
Numery certyfikatów WE: 0333-CPD-292027
8. Nr. odniesienia europejskiej oceny technicznej: Nie dotyczy
9. Deklarowane właściwości użytkowe:

EN 14604: Czujki dymu		
Klauzula	Niezbędna wydajność	Właściwości użytkowe
4.2	Wskazanie indywidualne alarmu	Spełnia
4.3	Sieciowe na wskaźniku	nie dotyczy
4.4	Podłączenie zewnętrznych urządzeń pomocniczych	nie dotyczy
4.5	Środki kalibracji	Spełnia
4.6	Elementy wymienne przez użytkownika	Spełnia
4.7	Normalne źródło zasilania	Spełnia - baterii
4.8	Czuwania źródło zasilania	nie dotyczy
4.9	Wymagania bezpieczeństwa elektrycznych	Spełnia
4.10	Rutynowe badania obiektu	Spełnia
4.11	Zaciski dla przewodów zewnętrznych	nie dotyczy
4.12	Sygnaly alarmowe dym	Spełnia
4.13	Wskazania do usuwania baterii	Spełnia
4.14	Złącza baterii	Spełnia
4.15	Pojemność baterii	Spełnia
4.16	Ochrona przed wnikaniem ciał obcych	Spełnia
4.17	Dodatkowe wymagania dla oprogramowania kontrolowane czujników dymu	Spełnia
4.18	Wzajemnie połączone czujniki dymu	nie dotyczy
4.19	Oznakowanie i dane	Spełnia
5.2	Powtarzalność	Spełnia
5.3	Zależność kierunkowa	Spełnia
5.4	Czułość początkowa	Spełnia
5.5	przepływ powietrza	Spełnia
5.6	ośniewający	Spełnia
5.7	Suche ciepło (działania)	Spełnia
5.8	Zimno (działania)	Spełnia
5.9	Wilgotne gorąco stałe (działania)	Spełnia
5.10	Dwutlenek siarki (SO ₂), korozja (wytrzymałość)	Spełnia
5.11	wpływ	Spełnia
5.12	Wibracji, (działania)	Spełnia
5.13	Wibracje (wytrzymałość)	Spełnia
5.14	Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), testy odporności (działania)	Spełnia
5.15	czułość ogień	Spełnia
5.16	Ostrzeżenie Usterka baterii	Spełnia
5.17	Wyjście dźwięku	Spełnia
5.18	Sygnalizator Trwałość	Spełnia
5.19	Wzajemnie połączone Czujniki dymu	nie dotyczy
5.20	Obiekt wyciszenia alarmu	Spełnia

5.21	Różnice w napięciu zasilania	Spełnia
5.22	Odwrocenie baterii	Spełnia
5.23	Kopie zapasowe źródło zasilania	nie dotyczy
5.24	Elektryczne ocena bezpieczeństwa i badania	Spełnia

10. Właściwość użytkowa produktu zgodnie z numerami 1 i 2 odpowiada deklarowanej właściwości użytkowej zgodnie z numerem 9. Stroną odpowiedzialną za stworzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest sam producent, zgodnie z numerem 4.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niniejszym potwierdzamy, że wymieniony powyżej produkt spełnia wymagania poniższych Dyrektyw WE i dlatego spełnia warunki swobodnego przepływu towarów na rynkach składających się na Unię Europejską (UE) oraz Europejski Obszar Gospodarczy (EEA):

- **Dyrektywa EMC 2004/108/WE**
- **ROHS – Dyrektywa 2011/65/WE**
- **WEEE – Dyrektywa 2012/19/WE**

For and on behalf of
System Sensor

Janeth McClure

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com

EY SUORITUSTASOILMOITUS

EU:n rakennustuoteasetuksen 305/2011 mukaan

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: DF8M
2. Tyyppinumero(t): DF8M
Kuvaus: Palovaroitin Laitteet
3. Käyttötarkoitus: Palovaroitin Laitteet
4. Valmistaja: System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.
Ciudad Juarez 32571
Mexico
5. Markkinoija: System Sensor Europe
Life Safety Distribution AG
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland
6. Suoritustason pysyvyyden arviointijärjestelmä: Järjestelmä 1
7. Ilmoitettu laitos: AFNOR Certification
Ilmoitettu laitos numero: 0333
EY-todistuksen/-todistusten numero(t) 0333-CPD-292027
8. Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovelleta
9. Ilmoitetut suoritustasot:

EN 14604: Palovaroitin Laitteet		
Lauseke	Kuvaus	Tasot ja/tai luokat
4.2	Yksittäisten hälytysilmaisua	Hyväksytty
4.3	Sähköverkosta ilmaisin	ei sovellettavissa
4.4	Ulkoisten apulaitteisiin	ei sovellettavissa
4.5	Keinoja kalibrointia	Hyväksytty
4.6	Käyttäjän vaihdettavat komponentit	Hyväksytty
4.7	Normaali Virtalähde	Hyväksytty
4.8	Varavoimanlähde	ei sovellettavissa
4.9	Sähköturvallisuusvaatimukset	Hyväksytty
4.10	Rutiininomainen Test Facility	Hyväksytty
4.11	Päätteet Ulkojohtimen	ei sovellettavissa
4.12	Palovaroitin Signals	Hyväksytty
4.13	Akun irrottaminen Merkintä	Hyväksytty
4.14	akkuliitännät	Hyväksytty
4.15	akun kapasiteetti	Hyväksytty
4.16	Suojaus vieraiden esineiden	Hyväksytty
4.17	Lisävaatimukset ohjelmistojen hallinnassa palovaroittimet	Hyväksytty
4.18	Liitettävissä toisiinsa palovaroittimet	ei sovellettavissa
4.19	Merkintä ja tiedot	Hyväksytty
5.2	toistettavuus	Hyväksytty
5.3	Suunnattu Riippuvuus	Hyväksytty
5.4	Initial Herkkyys	Hyväksytty
5.5	ilman liike	Hyväksytty
5.6	häikäisevä	Hyväksytty
5.7	Kuiva lämpö (operatiivinen)	Hyväksytty
5.8	Kylmä (operatiivinen)	Hyväksytty
5.9	Kosteaa lämpö, vakaassa tilassa (operatiivinen)	Hyväksytty
5.10	Rikkidioksidi (SO2) korroosio (kestävyys)	Hyväksytty
5.11	vaikutus	Hyväksytty
5.12	Tärinä, (toiminnalliset)	Hyväksytty
5.13	Tärinä (kestävyys)	Hyväksytty
5.14	Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), Vastustuskyky testit (toiminnallinen)	Hyväksytty
5.15	tulipalo herkkyys	Hyväksytty
5.16	Akku vikavaroitus	Hyväksytty
5.17	ääni lähtö	Hyväksytty
5.18	kaikuluotain Kestävyys	Hyväksytty
5.19	Liitettävissä toisiinsa Palovaroittimet	ei sovellettavissa

5.20	Hälytyksen vaimennuksen Facility	Hyväksytty
5.21	Vaihtelu syöttöjännite	Hyväksytty
5.22	akun purku	Hyväksytty
5.23	Varmuuskopioida virtalähde	ei sovellettavissa
5.24	Sähköturvallisuutta arviointi ja testaus	Hyväksytty

10. Tuotteen suoritustaso numeroiden 1 ja 2 mukaan vastaa määritettyä suoritustasoa numeron 9 mukaisesti. Suoritustasoilmoituksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja numeron 4 mukaisesti.

EY VAATMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että yllä yksilöity tuote täyttää seuraavien EY-direktiivien vaatimukset ja on siten vapaasti siirrettävissä Euroopan unionin (EU) ja Euroopan talousalueen (ETA) markkina-alueella:

- **EMC-direktiivi 2004/108/EY**
- **ROHS-direktiivi 2011/65/EU**
- **WEEE-direktiivi 2012/19/EU**

For and on behalf of
System Sensor

Janeth McClure

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az európai parlament és tanács építési termékek forgalmazására vonatkozó 305/2011/EU sz. rendelete alapján

1. A termék egyedi azonosító kódja(i): **DF8M**
2. Típuszám(ok): **DF8M**
Megnevezés: **Füstérzékelő**
3. A termék rendeltetése: **Füstérzékelő**
4. Gyártó: **Pittway Tecnologica Srl**
Via Caboto 19/3
34147 TRIESTE
Italy
5. Kereskedő cég / meghatalmazott képviselő: **System Sensor de Mexico S de R.L. de C. V.**
Ciudad Juarez 32571
Mexico
6. Értékelési rendszer: **1. rendszer**
7. Bejelentett szervezet: **AFNOR Certification**
A bejelentett szervezet azonosító száma: **0333**
EC tanúsítvány száma(i): **0333-CPD-292027**
8. Európai Műszaki Értékelés: **Nem értelmezhető (Not Applicable)**
9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény:

EN 14604: Füstérzékelő		
Fejezet	Megnevezés	Teljesítmény
4.2	Egyéni riasztás jelzés	Teljesül
4.3	Hálózati on indikátor	Nem alkalmazható
4.4	Csatlakozás Külső kiegészítő eszközök	Nem alkalmazható
4.5	Eszköz kalibrálás	Teljesül
4.6	Felhasználó által cserélhető alkatrészek	Teljesül
4.7	Normál áramforrás	Teljesül
4.8	Tartalék erőforrás	Nem alkalmazható
4.9	Elektromos biztonsági követelményei	Teljesül - akkumulátor
4.10	Rutin Test Facility	Teljesül
4.11	Kapcsok külső vezetők	Nem alkalmazható
4.12	füstérzékelő jelek	Teljesül
4.13	Az akkumulátor eltávolítása jelzése	Teljesül
4.14	akkumulátor kapcsolatok	Teljesül
4.15	akkumulátor kapacitás	Teljesül
4.16	Védelem behatolása ellen idegen testek	Teljesül
4.17	További követelmények a szoftver vezérelt füstjelző	Teljesül
4.18	Összekapcsolható füstjelző	Nem alkalmazható
4.19	Jelölés és adatok	Teljesül
5.2	ismételhetőség	Teljesül
5.3	irányított függőség	Teljesül
5.4	kezdeti Érzékenység	Teljesül
5.5	légmozgás	Teljesül
5.6	káprázatos	Teljesül
5.7	Száraz meleg (működési)	Teljesül
5.8	Cold (működési)	Teljesül
5.9	Nedves meleg, állandósult állapot (működési)	Teljesül
5.10	Kén-dioxid (SO2) korrózió (kitartás)	Teljesül
5.11	Impact	Teljesül
5.12	Rezgés (működési)	Teljesül
5.13	Vibration (kitartás)	Teljesül
5.14	Elektromágneses kompatibilitás (EMC) Immunitás teszt (működési)	Teljesül
5.15	tűz érzékenység	Teljesül
5.16	Akkumulátor hiba figyelmeztetés	Teljesül
5.17	hang kimenet	Teljesül
5.18	hangjelző Tartósság	Teljesül
5.19	Összekapcsolható füstjelző	Nem alkalmazható
5.20	Alarm Silence eszköz	Teljesül
5.21	Változás a tápfeszültség	Teljesül
5.22	akkumulátor visszairása	Teljesül



5.23	Biztonsági másolatot áramforrás	Nem alkalmazható
5.24	Elektromos biztonsági értékelés és vizsgálatok	Teljesül

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék(ek) teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek, valamint az alább felsorolt EC irányelveknek, így az Európai Unió és az Európai Gazdasági Térségén belül szabadon forgalmazható.

ATEX- irányelv, 94/9/EY

- **2004/108/EK (EMC) irányelv** (2004. december 15.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről és a 89/336/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről
- **2011/65/EU (ROHS) irányelv** (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról
- **2012/19/EU (WEEE) irányelv** (2012. július 4.) az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól

For and on behalf of
System Sensor

Janeth McClure

Janeth McClure
Sr. Regulatory Compliance Engineer.

System Sensor / Honeywell
3825 Ohio Avenue, St.
Charles, IL
60174
Phone: 630-762-5258
Fax: 630-377-6985
www.systemsensor.com
www.honeywell.com